

前來你區內的法

律援助辦事處

(Come in to your local legal aid office)

Abbotsford 阿伯斯福特	604-852-2141
Burns Lake 本斯湖	250-692-3339
Campbell River 甘寶河	250-287-9521
Chilliwack 齊里華克	604-793-7243
Courtenay 庫特尼	250-897-1400
Cranbrook 科蘭布魯克	250-368-9171
或 (免費電話)	1-866-368-9171
Dawson Creek 多遜港	250-782-7366
Duncan 鄧肯	250-753-4396
Fort St. James 聖詹姆斯堡	1-866-614-6999
(免費電話)	
Fort St. John 聖約翰堡	250-785-8089
Hazelton 黑澤爾頓	250-842-5218
或 (免費電話)	1-877-842-5218
Kamloops 甘祿市	250-314-1900
Kelowna 基隆拿市	250-763-8613
Langley 蘭里	604-532-8898
Nanaimo 那乃磨	250-753-4396
Nelson 尼爾遜	250-368-9171
或 (免費電話)	1-866-368-9171
New Westminster 新西敏市	604-585-6595
North Vancouver 北溫哥華	604-980-7000
或 (免費電話)	1-855-220-2800
Penticton 潘迪克頓	250-493-7164


Port Alberni 阿爾伯尼港	250-724-5137
或 (免費電話)	1-877-724-0111
Port Coquitlam 高貴林港	604-472-0634
Prince George 喬治王子鎮	250-564-9717
Prince Rupert 魯拔王子鎮	250-624-7701
或 (免費電話)	1-800-787-2511
Quesnel 蓋爾內爾	250-992-8387
Richmond 列治文	604-370-0094
Salmon Arm 三文灣	250-545-3666
Smithers 史密瑟斯	1-877-842-5218
(免費電話)	
Surrey 素里	604-585-6595
Terrace 特拉斯	250-635-2133
或 (免費電話)	1-800-787-2511
Trail 徹里	250-368-9171
或 (免費電話)	1-866-368-9171
Vancouver 溫哥華	604-408-2172
Vanderhoof 范德胡夫鎮	250-567-2810
或 (免費電話)	1-866-614-6999
Vernon 維農	250-545-3666
Victoria 維多利亞	250-388-4516
Williams Lake 威廉斯湖	250-267-5454



法律援助 可以 幫助你

(Legal aid can help you)

Traditional Chinese

備忘

 查找上述的辦事處地址和辦公時間，可登網站 legalaid.bc.ca 諮詢。

 請與我們聯絡以便查詢你可符合資格申請甚麼的服務。你的法律問題必須包括在法律援助條例的範圍內，而你也必須符合財務指引內的條件，才可獲得某些服務。 

  @legalaidbc

May 2016

Legal aid can help you (traditional Chinese version)



Legal
Services
Society

British Columbia
www.legalaid.bc.ca

致電 點擊 前來

尋求免費服務

(Call, click, or come in for free services)



什麼是法律援助

(What is legal aid?)

法律資訊

- 免費刊物備多種語言可供索取
- 由人員當面和電話上提供資訊服務
- 轉介你往所屬社區內的其他服務
- 網上法律資訊和自助資源

法律意見

- 「當值法律顧問」(律師) (duty counsel) 提供家庭或刑事的法律意見和協助客人填寫表格
- 「家庭法律連線」(Family LawLINE) 在電話上由家庭律師免費提供法律意見

代表律師

- 一位在你遇上刑事、兒童保護、移民、或嚴重的家庭法律問題時接辦你個案的律師

我可以怎樣尋求幫助?

(How can I find help?)

致電申請法律援助

(Call to apply for legal aid)

604-408-2172 (大溫哥華地區)

1-866-577-2525 (省內其他地區免費電話)

點擊法律資訊

(Click for legal information)

legalaid.bc.ca
mylawbc.com

aboriginal.legalaid.bc.ca
familylaw.lss.bc.ca

前來求助

(Come in for help)

就近你的法律援助辦事處

- 申請法律援助 (致電查詢辦公時間 — 見本冊子背頁的電話號碼)

就近你的法院

- 可在大多數的法院內向當值律師獲取簡要的法律意見
- 可在某些法院內申請法律援助

移民法律援助

- 致電**604-601-6076** (大溫哥華地區) 或**1-888-601-6076** (省內其他地區免費電話)，或前來溫哥華法律援助辦事處

我可以獲得甚麼幫助?

(What help can I get?)

這視乎你的法律問題和你的收入而定。

服務提供給:

大眾

- 法律資訊
- 當值律師

低收入人士

- 代表你的律師
- 一些家庭法律的意見

多種語言的服務:

- 在你申請或與你的律師交談時有傳譯人員為你做翻譯
- 印刷和網載的翻譯刊物